

142. 5X210MM 2026.5.6双缘

**WOOLWORTH®**

**Haartrockner**  
**AT-2163**



**WOOLWORTH®**

# Bedienungsanleitung

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Verwendung Ihres Haartrockners sind die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen, einschließlich der in dieser Anleitung genannten, immer zu beachten.

Lesen Sie die folgenden Anweisungen bitte vollständig durch.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen von echten, menschlichen Kopfharen vorgesehen. Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

### Vorhersehbarer Missbrauch

Trocknen Sie mit dem Haartrockner keine anderen Körperteile, Tiere oder Gegenstände. Verwenden Sie das Gerät nicht für Kunsthaar.

**WOOLWORTH®**



### Anweisungen für den sicheren Betrieb

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Ehe der Netzstecker eingesteckt oder aus der Steckdose entfernt wird, muss der Ein-/Ausschalter auf 0 stehen (Gefahr eines Störlichtbogens).
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des

**WOOLWORTH®**

sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Bewahren Sie das Gerät und seine Schnur aus der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
  Woolworth	Das Produkt muss per Gesetz zur Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgegeben werden, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten. Informationen erhalten Sie bei Ihrer Stadt & Gemeindeverwaltung.

AT-2163 220-240V 50/60Hz 1800-2200W			
			  Woolworth
WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, DE -59425 Unna <a href="http://www.woolworth.de">www.woolworth.de</a> <a href="mailto:info@woolworth.de">info@woolworth.de</a>			

**WOOLWORTH®**

## 01. ÜBERSICHT / LIEFERUMFANG

HINWEIS: Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vorhanden und unbeschädigt sind.



- 1 Luftansaugöffnung (mit abnehmbarem Schutzgitter)
- 2 Aufhängeöse
- 3 Kabel mit Netzstecker
- 4 Ein-/Ausschalter und Schalter für die Geschwindigkeitsstufen: 0 (aus) / (langsam) / (schnell)
- 5 Schalter für die Heißluftstufen: (gering) / (mittel) / (hoch)
- 6 Taste für Abkühlfunktion
- 7 Luftaustrittsöffnung (mit Schutzlamellen)
- 8 Stylingdüse (drehbar und abnehmbar)

## 02. ZU DIESER ANLEITUNG

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

- Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

**Warnhinweise in dieser Anleitung**

# WOOLWORTH®

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

**GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen!

**WARNUNG:** Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

**VORSICHT:** Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

### **03. WEITERE SICHERHEITSHINWEISE**

#### **GEFAHR für Kinder**

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug.

Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

#### **GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit**

Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Legen Sie das Gerät niemals so ab, dass es im angeschlossenen Zustand ins Wasser fallen kann.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät, das Kabel und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es durch einen Fachbetrieb überprüfen.
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

#### **GEFAHR durch Stromschlag**

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.

# **WOOLWORTH®**

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
  - Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
  - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
    - ... nach jedem Gebrauch,
    - ... wenn eine Störung auftritt,
    - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
    - ... bevor Sie das Gerät reinigen und
    - ... bei Gewitter.
  - Versuchen Sie niemals, mit spitzen Gegenständen (z. B. mit einem Stielkamm) Staub oder Fremdkörper aus dem Geräteinneren zu entfernen.
  - Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät sowie an den Zubehöerteilen vor. Auch das Kabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur durch einen Fachbetrieb durchführen.

#### GEFAHR – Brandgefahr

Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.

- Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (wie z. B. Handtüchern) ablegen.
- Achten Sie darauf, dass Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung stets frei sind. Halten Sie die Luftansaugöffnung fern von langen Haaren oder Gegenständen, die angesaugt werden könnten.
- Dieses Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung, z. B. durch Abdecken der Luftansaug- oder Luftaustrittsöffnung, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Stellen Sie in diesem Fall den Ein-/Ausschalter auf 0 (aus), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.
- Schalten Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit einem anderen Gerät mit hoher Leistungsaufnahme ein, das an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

#### GEFAHR von Verbrennungen

Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Augen, Hände oder andere wärmeempfindliche Körperbereiche.

# WOOLWORTH®

- Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Gerätes.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- Lassen Sie die Stylingdüse abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

#### VORSICHT! Sachschäden

Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.

- Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten), in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter  $-10\text{ °C}$  oder über  $+40\text{ °C}$  aus.

#### **04. BEDIENUNG**

HINWEIS: Vor dem ersten Gebrauch schalten sie das Gerät einige Minuten ein und lassen es auf höchster Geschwindigkeit und bei höchster Temperatur laufen. Dabei kann fabrikationsbedingt eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese ist unbedenklich und tritt nur bei Erstgebrauch auf. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung des Raumes.

#### Ein-/Ausschalten und Geschwindigkeit regeln

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose.
2. Mit dem Ein-/Ausschalter und Schalter für die Geschwindigkeitsstufen schalten Sie das Gerät ein und wählen die gewünschte Geschwindigkeit für den Luftstrom
  - 0 = aus
  - I = langsam; geringer Luftstrom
  - II = schnell; starker Luftstrom
3. Nach dem Trocknen schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf „0“ (aus) und ziehen Sie den Netzstecker.

#### Temperatur wählen

Mit dem Schalter für die Heißluftstufen wählen Sie die gewünschte Temperatur des Luftstroms:

- I = geringe Temperatur
- II = mittlere Temperatur
- III = hohe Temperatur

#### Abkühlfunktion\*

Um die Haltbarkeit der Frisur zu verbessern, können Sie die mit Warmluft geformte Haarpartie mit Hilfe der Taste abkühlen.

Halten Sie während des Trocknens die Taste gedrückt, um unabhängig von der Ausgangstemperatur einen kühlen Luftstrom zu erhalten.

Wenn Sie den kühlen Luftstrom nicht mehr benötigen, lassen Sie die Taste los.

# WOOLWORTH®

### Stylingdüse

Die Stylingdüse ermöglicht es, den Luftstrom gezielt auf bestimmte Haarpartien zu richten.

- Stecken Sie die Stylingdüse vorne auf den Haartrockner, sodass sie einrastet.
- Die Stylingdüse lässt sich in jede gewünschte Position drehen.
- Sie können die abgekühlte Stylingdüse vom Haartrockner abziehen.

### **05. REINIGUNG**

**GEFAHR!** Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

**WARNUNG!** Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftansaug- und die Luftaustrittsöffnung frei von Staub, Haaren und Fusseln sind.
- Wischen Sie das Gehäuse, das Schutzgitter über der Luftansaugöffnung und die Stylingdüse mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Ziehen Sie die Stylingdüse vom Haartrockner ab. Halten Sie den Haartrockner mit der Luftaustrittsöffnung nach unten. Reinigen Sie die Schutzlamellen mit einem Pinsel.
- Drücken Sie das Schutzgitter an den Seiten etwas zusammen und ziehen es dann ab. Halten Sie den Haartrockner mit der Luftansaugöffnung nach unten. Reinigen Sie das innere und das äußere Schutzgitter mit einem Pinsel.

### **06. AUFBEWAHRUNG**

**GEFAHR!** Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!)

Mit der Aufhängeöse können Sie das Gerät zur Aufbewahrung sicher und praktisch aufhängen.

**WOOLWORTH®**

# **WOOLWORTH®**

**Suszarka do włosów  
AT-2163**



# **WOOLWORTH®**

## Instrukcja obsługi

### **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Przy użyciu suszarki do włosów zawsze należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, włącznie z wymienionymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Proszę w całości przeczytać poniższe instrukcje.

#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Suszarka do włosów jest przeznaczona wyłącznie do suszenia i stylizowania prawdziwych, ludzkich włosów na głowie. Urządzenie jest przeznaczone do prywatnego użytku i nie może być stosowane do celów komercyjnych. Urządzenia wolno używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

#### Przewidywalne nadużycie

Nie suszyć suszarką innych części ciała, zwierząt lub przedmiotów. Nie używać urządzenia do suszenia włosów sztucznych.

**WOOLWORTH®**



## Instrukcje dotyczące bezpiecznego uruchamiania






- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę, ponieważ w pobliżu wody stanowi to zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Przed włożeniem wtyczki sieciowej lub usunięciu jej z gniazdka Włłącznik/Wyłłącznik musi być ustawiony w pozycji 0 (niebezpieczeństwo zwarcia łukowego).
- Jako dodatkową ochronę zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (FI/RCD) o znamionowym prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA w obwodzie prądu. Skonsultować się z elektrykiem. Montaż może być przeprowadzany wyłącznie przez specjalistę w dziedzinie elektryki.
- Niniejsze urządzenia mogą być stosowane przez **dzieci**, które ukończyły co najmniej 8. rok życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nie posiadającymi

**WOOLWORTH®**

doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane, w jaki sposób urządzenie ma być użytkowane i rozumieją zagrożenia z tym związane. **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i **konserwacja realizowana przez użytkownika** nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.

- Przechowywać urządzenie i jego kabel poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.

Prawidłowa utylizacja produktu	
  Woolworth	<p>Produkt należy zgodnie z przepisami dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych w celu utylizacji, aby zapewnić utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje dostępne u lokalnych władz miejskich i gminnych.</p>

AT-2163 220-240V 50/60Hz 1800-2200W      Woolworth
WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, DE -59425 Unna <a href="http://www.woolworth.de">www.woolworth.de</a> <a href="mailto:info@woolworth.de">info@woolworth.de</a>

**WOOLWORTH®**

## 01. PRZEGLĄD / ZAKRES DOSTAWY

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy wszystkie części wyposażenia są kompletne i nieuszkodzone.



- 1 Otwór zasysania powietrza (ze zdejmowaną kratką ochronną)
- 2 Uchwyt do zawieszania
- 3 Kabel z wtyczką sieciową
- 4 Włącznik/Wyłącznik i przełącznik wyboru prędkości „0” (wył.) / (powoli) / (szybko)
- 5 Przełącznik poziomów gorącego powietrza: (niski) / (średni) / (wysoki)
- 6 Przycisk funkcji chłodzenia
- 7 Otwór wylotu powietrza (z blaszkami ochronnymi)
- 8 Dysza do stylizacji (obrotowa i zdejmowana)

## 02. INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTRUKCJI

Przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać przede wszystkim wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

- Urządzenie wolno obsługiwać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Należy zachować tę instrukcję.
- W razie przekazania urządzenia innym osobom proszę dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.

### **Wskazówki ostrzegawcze w tej instrukcji**

Jeśli jest to wymagane, w niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące wskazówki ostrzegawcze:

**NIEBEZPIECZENSTWO!** Wysokie ryzyko: Zlekceważenie tego ostrzeżenia może spowodować zagrożenie życia i zdrowia!

# WOOLWORTH®

**OSTRZEŻENIE:** Średnie ryzyko: Zlekceważenie tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia lub poważne szkody materialne.

**OSTROŻNIE:** Niewielkie ryzyko: Zlekceważenie tego ostrzeżenia może spowodować lekkie obrażenia lub szkody materialne.

**WSKAZÓWKA:** Informacje i cechy szczególne, na które należy zwrócić uwagę podczas obsługi urządzenia.

### **03. DALSZE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci**

Opakowanie nie jest zabawką dla dzieci.

Dzieciom nie wolno bawić się workami plastikowymi. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem wskutek wilgoci**

Nie używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych zbiorników napełnionych wodą.

- Nigdy nie odkładać urządzenia w taki sposób, aby w stanie podłączonym mogło wpaść do wody.
- Chronić urządzenie przed wilgocią, kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma.
- Urządzenie, kabel i wtyczka sieciowa nie mogą być zanurzone w wodzie lub innych cieczach.
- Jeśli urządzenie mimo to wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka, a dopiero potem wyjąć urządzenie. W takim przypadku nie używać już urządzenia, lecz zlecić jego sprawdzenie w zakładzie specjalistycznym.
- Jeśli ciecz przedostanie się do urządzenia, natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową. Przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie urządzenia.

#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO wskutek porażenia prądem**

Nie uruchamiać urządzenia, jeśli urządzenie lub kabel wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli urządzenie wcześniej zostało upuszczone.

- Wtyczkę sieciową podłączać tylko do poprawnie zainstalowanego, dobrze dostępnego gniazdka, którego napięcie jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej. Gniazdko musi być dobrze dostępne również nadal po podłączeniu.
- Zwrócić uwagę na to, aby kabel nigdy nie mógł zostać uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące miejsca. Nie owijać kabla wokół urządzenia (niebezpieczeństwo rozerwania kabla!).
- Zwrócić uwagę na to, aby kabel nigdy nie został zaciśnięty lub zmiażdżony.
- Aby wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka, zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel.

# **WOOLWORTH®**

- Następnie wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka, ...  
... po każdym użyciu,  
... po wystąpieniu awarii,  
... jeśli urządzenie jest nieużywane,  
... przed czyszczeniem urządzenia i  
... podczas burzy.
- Nigdy nie próbować usuwać kurzu lub ciał obcych z wnętrza urządzenia za pomocą ostrych przedmiotów (np. uchwyt grzebienia).
- Aby uniknąć zagrożeń, nie dokonywać żadnych zmian w urządzeniu ani częściach wyposażenia. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla. Naprawy zlecać wyłącznie zakładowi specjalistycznemu.

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie pożarowe

Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru.

- Nigdy nie przykrywać ani nie odkładać urządzenia na miękkie przedmioty (jak np. ręczniki).
- Zwrócić uwagę na to, aby otwór zasysania i wylotu powietrza zawsze pozostawały wolne. Trzymać otwór zasysania powietrza z dala od długich włosów lub przedmiotów, które mogą zostać zassane.
- To urządzenie posiada ochronę przed przegrzaniem. W razie przegrzania, np. wskutek osłonięcia otworu zasysania lub wylotu powietrza, urządzenie wyłączy się. W takim przypadku ustawić Włącznik/ Wyłącznik w pozycji „0” (wył.), wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka i pozostawić urządzenie do wystarczającego ostygnięcia. Przed ponownym włączeniem upewnić się, że żadne włosy lub ciała obce nie blokują otworu zasysania powietrza.
- Nie podłączać urządzenia jednocześnie z innym urządzeniem o wysokim poborze mocy, które jest podłączone do tej samej listwy podłączeniowej.
- Nie używać przedłużaczy.

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO oparzeń

Nie kierować gorącego strumienia powietrza na oczy, ręce lub inne wrażliwe na ciepło części ciała.

- Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.
- Przed oczyszczeniem lub sprzątnięciem urządzenia odczekać, aż całkowicie ostygnie.

# WOOLWORTH®

- Przed zdjęciem dyszy do stylizacji pozostawić ją najpierw do ostygnięcia.

#### OSTROŻNIE! Szkody materialne

Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.

- Nigdy nie odkładać urządzenia na gorące powierzchnie (np. płyty kuchenne), w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie używać żadnych ostrych lub drapiących środków czyszczących.
- Nie narażać urządzenia na temperatury poniżej  $-10^{\circ}\text{C}$  lub ponad  $+40^{\circ}\text{C}$ .

#### **04. OBSŁUGA**

**WSKAZÓWKA:** Przed pierwszym użyciem włączyć urządzenie na kilka minut i uruchomić z najwyższą prędkością i najwyższą temperaturą. Ze względu na proces produkcyjny może pojawić się lekki zapach.

Jest to nieszkodliwe i występuje tylko podczas pierwszego użycia.

Zadbać o dobrą wentylację pomieszczenia.

#### Włączanie/wyłączanie i regulacja prędkości

1. Podłączyć wtyczkę sieciową do dobrze dostępnego gniazdka.
2. Włącznik/Wyłącznik oraz przełącznik poziomów prędkości służą do włączania urządzenia i wyboru żądanej prędkości strumienia powietrza.  
0 = wył.  
I = powoli; niewielki strumień powietrza  
II = szybko; mocny strumień powietrza
3. Po suszeniu przełączyć Włącznik/Wyłącznik do pozycji „0” (wył.) i wyciągnąć wtyczkę sieciową.

#### Wybieranie temperatury

Przełącznikiem do poziomów gorącego powietrza wybiera się żądaną temperaturę strumienia powietrza:

- I = niska temperatura
- II = średnia temperatura
- III = wysoka temperatura

#### Funkcja chłodzenia ❄

Aby polepszyć trwałość fryzury, można schłodzić uformowaną gorącym powietrzem partię włosów za pomocą przycisku. ❄

Podczas suszenia przytrzymać wciśnięty przycisk, aby niezależnie od temperatury wyjściowej utrzymać chłodny strumień powietrza.

Jeśli chłodny strumień powietrza nie jest już potrzebny, puścić przycisk.

#### Dysza do stylizacji

Dysza do stylizacji umożliwia docelowe skierowanie strumienia powietrza na określone partie włosów.

- Włożyć dyszę do stylizacji z przodu na suszarkę do włosów w taki sposób, aby się zatrzasnęła.
- Dyszę do stylizacji można przekręcać na dowolną pozycję.

# WOOLWORTH®

- Schłodzoną dyszę do stylizacji można zdjąć z suszarki do włosów.

#### **05. CZYSZCZENIE**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę sieciową i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

**OSTRZEŻENIE!** Nie używać żadnych ostrych lub drapiących środków czyszczących.

- Regularnie czyścić urządzenie. Zwracać uwagę szczególnie na to, aby otwór zasysania powietrza i otwór wylotu powietrza były wolne od kurzu, włosów i kłaczek.
- Przetrzeć obudowę, kratkę ochronną nad otworem zasysania powietrza i dyszę do stylizacji lekko zwilżoną ściereczką.
- Zdjąć dyszę do stylizacji z suszarki do włosów. Przytrzymać suszarkę do włosów otworem wylotu powietrza skierowanym w dół. Oczyszczyć blaszki ochronne pędzelkiem.
- Ścisnąć nieco razem kratkę ochronną po bokach, a następnie zdjąć. Przytrzymać suszarkę do włosów otworem zasysania powietrza skierowanym w dół. Oczyszczyć wewnętrzną i zewnętrzną kratkę ochronną pędzelkiem.

#### **06. PRZECHOWYWANIE**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie owijać kabla wokół urządzenia (niebezpieczeństwo rozerwania kabla!)

Za pomocą uchwyty do zawieszania można bezpiecznie i praktycznie powiesić urządzenie w celu przechowania.

**WOOLWORTH®**

# **WOOLWORTH®**

**Vysoušeč vlasů**  
**AT-2163**



# **WOOLWORTH®**

## Návod k použití

### **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání vysoušeče vlasů dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně těch, která jsou uvedena v tomto návodu.

Přečtěte si prosím úplně následující pokyny.

#### Použití ke stanovenému účelu

Vysoušeč vlasů je určen výhradně k vysoušení a úpravě pravých lidských vlasů. Přístroj je koncipován pro soukromé použití v domácnosti a nesmí být používán ke komerčním účelům. Přístroj se smí používat jen ve vnitřních prostorách.

#### Předvídatelné zneužívání

Nesušte vysoušečem vlasů jiné části těla, zvířata nebo předměty. Nepoužívejte přístroj na umělé vlasy.

#### Pokyny pro bezpečný provoz

Pokud se přístroj používá v koupelně, musí se po použití vytáhnout zástrčka

**WOOLWORTH®**

ze zásuvky, protože blízkost vody je nebezpečím i když je přístroj vypnutý.

- Před zastrčením nebo vytažením síťové zástrčky ze zásuvky musí být vypínač nastavený do polohy 0 (nebezpečí vzniku elektrického oblouku).

Jako přídatnou ochranu se doporučuje instalovat do obvodu proudový chránič (FI/RCD) se jmenovitým vypínacím proudem nejvýše 30 mA. Požádejte o radu elektrikáře. Instalaci svěřte jen kvalifikovanému elektrikáři.

- Tento přístroj je vhodný k používání **děti** od 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s chybějícími zkušenostmi resp. znalostmi jen tehdy, pokud zůstanou pod dohledem nebo obdržely instrukce k bezpečnému používání výrobku a rozumí možným ohrožením při jeho používání. **Děti** si s přístrojem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět **čištění a uživatelskou údržbu** bez dohledu.
- Držte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí ve stáří do 8 let.

**WOOLWORTH®**

Správné odstranění tohoto výrobku do odpadu



Woolworth

Výrobek se musí podle zákona odstranit do odpadu prostřednictvím sběrný elektrických přístrojů, aby byla zajištěná jeho ekologická likvidace. Informace obdržíte u správy Vašeho města & obce.

AT-2163

220-240V 50/60Hz 1800-2200W



Woolworth

WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, DE -59425 Unna

[www.woolworth.de](http://www.woolworth.de)

[info@woolworth.de](mailto:info@woolworth.de)

**WOOLWORTH®**

## 01. PŘEHLED / OBSAH DODÁVKY

POZNÁMKA: Zkontrolujte, jestli je příslušenství kompletní a nepoškozené.



- 1 Otvor sání vzduchu (s odnímatelnou ochrannou mřížkou)
- 2 Závěsné oko
- 3 Kabel se síťovou zástrčkou
- 4 Vypínač a volič stupňů rychlosti: 0 (vypnuto) / (pomalu) / (rychle)
- 5 Volič stupňů horkého vzduchu: (nízký) / (střední) / (vysoký)
- 6 Tlačítko pro funkci chlazení
- 7 Otvor výstupu vzduchu (s ochrannými lamelami)
- 8 Stylingová hubice (otočná a odnímatelná)

## 02. K TOMUTO NÁVODU

Před prvním použitím přístroje si důkladně přečtěte tento návod k obsluze a především dodržujte bezpečnostní pokyny!

- Přístroj se smí obsluhovat jen způsobem popsaným v tomto návodu.
- Návod si uschovejte.
- Pokud budete přístroj někdy předávat dál, přiložte k němu tento návod k použití.

### Výstrahy v tomto návodu

V případě potřeby jsou v tomto návodu k obsluze použita následující výstražná upozornění:

**NEBEZPEČÍ!** Vysoké riziko: Nerespektování výstrahy může způsobit újmu na životě a zdraví!

**VAROVÁNÍ!** Střední riziko: Nerespektování tohoto varování může způsobit zranění nebo vážné věcné škody.

# WOOLWORTH®

**UPOZORNĚNÍ:** Nízké riziko: Nerespektování tohoto varování může způsobit lehká zranění nebo věcné škody.

**POZNÁMKA:** Fakta a zvláštnosti, které je třeba dodržovat při manipulaci s přístrojem.

### 03. DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### **NEBEZPEČÍ pro děti**

Materiál obalu není hračka.

Děti si nesmí hrát s umělohmotnými sáčky. Hrozí nebezpečí udušení.

#### **NEBEZPEČÍ zásahu elektrickým proudem v důsledku vlhkosti**

Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

- Připojený přístroj odkládejte tak, aby nemohl spadnout do vody.
- Chraňte přístroj před vlhkostí, kapající nebo stříkající vodou.
- Neobsluhujte přístroj mokřýma rukama.
- Přístroj, kabel a síťová zástrčka se nesmí ponořit do vody nebo jiné kapaliny.  
Jestliže spadl přístroj do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky a teprve potom přístroj z vody. V takovém případě přístroj dále nepoužívejte a nechte ho zkontrolovat odbornou firmou.
- Pokud se do přístroje dostala kapalina, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku. Před dalším použitím nechte přístroj zkontrolovat.

#### **NEBEZPEČÍ zásahu elektrickým proudem**

Neuvádějte přístroj do provozu, jestliže je přístroj nebo kabel viditelně poškozeny nebo jestliže přístroj předtím spadl.

- Síťovou zástrčku zapojte jen do řádně instalované, snadno přístupné zásuvky, jejíž napětí odpovídá údajům na typovém štítku přístroje. Zásuvka musí být i po připojení snadno přístupná.
- Dbejte na to, aby se kabel nemohl poškodit ostrými hranami nebo horkými místy.  
Kabel neomotávejte kolem přístroje (nebezpečí zlomení kabelu!).
- Dbejte na to, aby kabel nebyl přiskřípnutý nebo zmáčknutý.
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky táhněte vždy za zástrčku, nikdy za kabel.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, po každém použití,
  - jestliže došlo k poruše,
  - pokud přístroj nepoužíváte,
  - před čištěním přístroje a
  - za bouřky.
- Nikdy se nepokoušejte odstraňovat prach nebo cizí předměty z vnitřku přístroje špičatými předměty (např. hřebenem).

# WOOLWORTH®

- Abyste se vyhnuli ohrožení, neprovádějte na přístroji ani na příslušenství žádné úpravy. Rovněž nevyměňujte sami ani kabel. Opravy nechte provádět jen odbornou firmou.

#### NEBEZPEČÍ - nebezpečí požáru

Nikdy nenechávejte připojený přístroj bez dohledu.

- Přístroj nikdy nezakrývejte ani nepokládejte na měkké předměty (např. ručníky).
- Dbejte na to, aby byly otvory sání a výstupu vzduchu vždy volné. Otvor sání vzduchu držte mimo dosah dlouhých vlasů nebo předmětů, které by se mohly nasát. Tento přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí. V případě přehřátí, např. zakrytím otvoru pro vstup nebo výstup vzduchu, se přístroj automaticky vypne. V takovém případě nastavte vypínač do polohy 0 (vypnuto), vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj dostatečně vychladnout. Před dalším zapnutím se ujistěte, že otvor pro sání vzduchu neblokuje žádné vlasy ani cizí předměty.
- Nezapínejte přístroj současně s jiným vysoce výkonným přístrojem připojeným do stejné vícenásobné zásuvky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

#### NEBEZPEČÍ popálení

Nemířte proudem horkého vzduchu na oči, ruce nebo jiné části těla citlivé na teplo.

- Nedotýkejte se horkých povrchů přístroje. Před čištěním nebo uložením nechte přístroj úplně vychladnout. Před sejmutím stylingové hubice z přístroje ji nechte vychladnout.

#### UPOZORNĚNÍ! Věcné škody

Používejte jen originální příslušenství.

- Nepokládejte přístroj na horké povrchy (např. horké plotýnky), do blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.
- Nepoužívejte ostré nebo abrazivní čisticí prostředky. Nevystavujte přístroj teplotám nižším než -10 °C nebo přes +40 °C.

#### **04. OBSLUHA**

POZNÁMKA: Před prvním použitím přístroj na několik minut zapněte a nechte ho běžet s maximální rychlostí a teplotou. V důsledku výrobního procesu může vzniknout slabý zápach.

# WOOLWORTH®

To je neškodné a dochází k tomu jen při prvním použití.  
Zajistěte dobré větrání místnosti.

#### Zapínání/vypínání a regulace rychlosti

1. Zastrčte síťovou zástrčku do dobře přístupné zásuvky.
2. Pomocí vypínače a přepínače stupňů rychlosti zapnete přístroj a zvolte požadovanou rychlost proudění vzduchu  
0 = vypnuto  
I = pomalu; mírný proud vzduchu  
II = rychle; silný proud vzduchu
3. Po vysušení přepněte vypínač do polohy "0" (vypnuto) a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

#### Volba teploty

Přepínačem stupňů horkého vzduchu zvolte požadovanou teplotu proudícího vzduchu:

- I = nízká teplota
- II = střední teplota
- III = vysoká teplota

#### Funkce ochlazení\*

Pokud chcete zlepšit trvanlivost účesu, můžete část vlasů upravenou horkým vzduchem tlačítkem ochladit. \*

Stisknete a přidržte tlačítko během sušení, pro proudění chladného vzduchu bez ohledu na počáteční teplotu.

Jestliže již proud chladného vzduchu nepotřebujete, uvolněte tlačítko.

#### Stylingová hubice

Stylingová hubice umožňuje nasměrovat proud vzduchu cíleně na určité části vlasů.

- Nastrčte stylingovou hubici vpředu na vysoušeče vlasů tak, aby zaskočila.
- Stylingovou hubici lze natáčet do požadované polohy.
- Ochlazenou stylingovou hubici můžete z vysoušeče vlasů stáhnout.

#### **05. ČIŠTĚNÍ**

**NEBEZPEČÍ!** Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

**VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte ostré nebo abrazivní čisticí prostředky.

- Přístroj čistěte pravidelně. Dbejte zejména na to, aby byly otvory pro přívod a výstup vzduchu volné, bez prachu, vlasů a žmolků.
- Těleso, ochrannou mřížku před otvorem sání vzduchu a stylingovou hubici otírejte mírně navlhčeným hadrem.
- Stáhněte stylingovou hubici z vysoušeče vlasů. Držte vysoušeč vlasů výstupem vzduchu směrem dolů. Vyčistěte ochranné lamely štětcem.

Ochrannou mřížku stačte na stranách mírně k sobě a potom ji stáhněte. Držte vysoušeč vlasů otvorem pro sání vzduchu směrem dolů.

Vyčistěte vnitřek a vnější ochrannou mřížku štětcem.

# WOOLWORTH®

## **06. UCHOVÁVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ!** Neobtáčejte kabel kolem přístroje (nebezpečí zlomení kabelu!)  
Okno na zavěšení umožňuje bezpečné a praktické zavěšení přístroje pro uchovávání.

**WOOLWORTH®**

# **WOOLWORTH®**

**Sušič na vlasy**  
**AT-2163**



# **WOOLWORTH®**

## Návod na obsluhu

### **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní sušiča na vlasy vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení uvedených v tomto návode.

Nasledovné pokyny si dôsledne prečítajte.

#### Použitie podľa pokynov

Sušič na vlasy je určený výlučne na sušenie a úpravu pravých, ľudských vlasov.

Prístroj je koncipovaný na používanie v domácnosti a nesmie sa používať na priemyselné účely. Prístroj sa smie používať len v interiéri.

#### Predvídateľné nesprávne použitie

Sušič na vlasy nepoužívajte na sušenie žiadnych iných častí tela, zvierat alebo predmetov. Prístroj nepoužívajte na sušenie parochne.

#### Pokyny pre bezpečné používanie

**WOOLWORTH®**


Keď prístroj používate v kúpeľni, po použití vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, pretože voda nachádzajúca sa v blízkosti predstavuje riziko, aj keď je prístroj vypnutý.

- Skôr ako zástrčku zapojíte do siete, alebo ju vytiahnete, vypínač Zap/Vyp musí byť na 0 (riziko rušivého svetelného oblúka).  
Ako dodatočná ochrana sa odporúča inštalácia zariadenia na ochranu pred chybovým prúdom (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom nie viac ako 30 mA v elektrickom obvode. Poradte sa s elektroinštalatérom. Montáž zverte výlučne do rúk odborníka.
- Tento prístroj smú používať **deti** vo veku od 8 rokov a staršie ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami len vtedy, ak majú tieto osoby zabezpečený dozor, alebo ak boli poučené, ako sa má prístroj bezpečne používať. Týmto osobám musí byť jasné, aké riziká môžu z použitia prístroja vyplývať.

**WOOLWORTH®**

**Deťom** nedovoľte hrať sa s prístrojom.  
**Deti** nesmú prístroj **čistiť** a vykonávať  
na ňom bežnú **údržbu** bez dozoru.

- Prístroj a kábel odkladajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

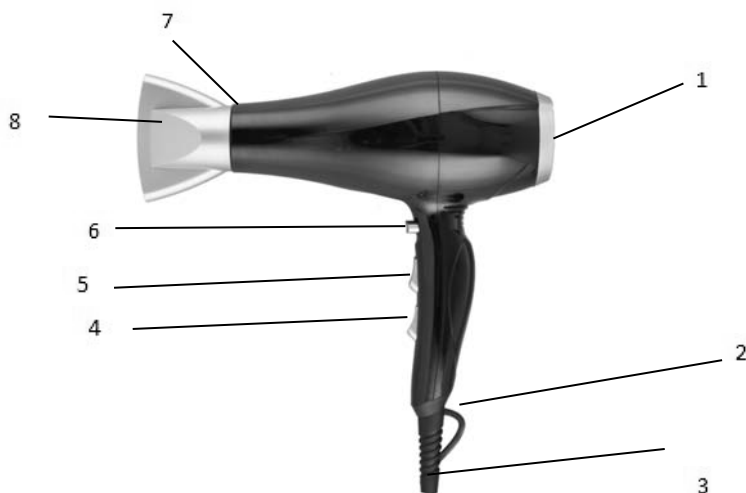
Korektná likvidácia produktu	
 Woolworth	Produkt odovzdajte v zmysle zákona do zberne na zber elektrospotrebičov, tak bude zaručená jeho ekologická likvidácia. Informácie dostanete na správe Vášho mesta a na obecnom úrade.

AT-2163 220-240V 50/60Hz 1800-2200W				 Woolworth
WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, DE -59425 Unna <a href="http://www.woolworth.de">www.woolworth.de</a> <a href="mailto:info@woolworth.de">info@woolworth.de</a>				

**WOOLWORTH®**

## 01. PREHLAD/OBSAH

POZNÁMKA: Skontrolujte, či sú v balení všetky časti príslušenstva a či sú nepoškodené.



- 1 Otvor pre nasávanie vzduchu (s vyberateľnou ochrannou mriežkou)
- 2 Závesné očko
- 3 Kábel so zástrčkou
- 4 Vypínač Zap/Vyp a spínač rýchlostných stupňov: 0 (vyp) / pomaly) / (rýchlo)
- 5 Spínač teplotných stupňov: (nízky) / (stredný) / (vysoký)
- 6 Tlačidlo pre ochladzovanie
- 7 Otvor pre výstup vzduchu (s ochrannými lamelami)
- 8 Tvarovacia dýza (otáčateľná a odnímateľná)

## 02. INFORMÁCIE V TOMTO NÁVODE

Skôr ako prístroj prvýkrát použijete, dôkladne si prečítajte tento návod na obsluhu a hlavne rešpektujte bezpečnostné pokyny!

- Prístroj sa smie obsluhovať len tak, ako je to uvedené v tomto návode.
- Tento návod si odložte.
- Ak tento prístroj niekedy odovzdáte inej osobe, priložte jej aj tento návod na obsluhu.

### Varovné pokyny v tomto návode

V prípade potreby sa aplikujú nasledovné varovné pokyny uvedené v tomto návode:

**NEBEZPEČENSTVO!** Vysoké riziko: Nerešpektovanie varovných pokynov môže mať za následok poškodenie zdravia a ohrozenie života!

# WOOLWORTH®

**VAROVANIE:** Stredné riziko: Nerešpektovanie varovných pokynov môže viesť k zraneniam alebo vážnym materiálnym škodám.

**UPOZORNENIE:** Nepatrné riziko: Nerešpektovanie varovných pokynov môže viesť k zraneniam alebo materiálnym škodám.

**POZNÁMKA:** Okolnosti a zvláštnosti, ktoré je potrebné zohľadniť pri manipulácii s prístrojom.

### 03. ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### NEBEZPEČENSTVO pre deti

Obal nie je hračka pre deti.

Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami. Nebezpečenstvo ohrozenia života udusením.

#### NEBEZPEČENSTVO zasiahnutia elektrickým prúdom následkom vlhkosti

Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.

- Prístroj nikdy neodkladajte tak, aby mohol spadnúť do vody, keď je pripojený v sieti.
- Prístroj chráňte pred vlhkosťou, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Prístroj nechytajte mokrymi rukami.
- Prístroj, kábel a zástrčku neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Ak prístroj predsa len spadne do vody, zástrčku ihneď vytriahnite z elektrickej zásuvky, a až potom vyberte prístroj. V takomto prípade prístroj už nepoužívajte a nechajte ho odborné skontrolovať.
- Ak vnikne do prístroja kvapalina, okamžite vytriahnite zástrčku zo siete. Skôr než prístroj potom použijete, nechajte ho skontrolovať.

#### NEBEZPEČENSTVO zasiahnutia elektrickým prúdom

Prístroj nepoužite, ak prístroj alebo kábel vykazujú viditeľné škody, alebo ak prístroj predtým spadol.

- Zástrčku zapojte len do riadne nainštalovanej, dobre prístupnej elektrickej zásuvky, napätie v zásuvke musí zodpovedať údajom na výrobnom štítku. Elektrická zásuvka musí byť dobre prístupná aj po zapojení zástrčky.
- Dajte pozor, aby sa kábel nepoškodil na ostrých hranách alebo horúcich miestach.  
Kábel nenavíjajte okolo prístroja (Riziko zlomenia kábla!).
- Dajte pozor, aby sa kábel neprivil alebo nestlačil.
- Pri vyťahovaní zástrčky z elektrickej zásuvky túto vyťahujte vždy uchopením za zástrčku, nikdy neťahajte za kábel.
- Zástrčku vytriahnite zo zásuvky, po každom použití,
  - v prípade poruchy,
  - ak prístroj nepoužívate,
  - pred čistením a

# WOOLWORTH®

- počas búrky.
- Nikdy sa nepokúšajte, z vnútra prístroja špicatými predmetmi (napr. rúčkou hrebeňa) odstrániť prach alebo cudzie telesá.
- Do prístroja ako aj do jeho častí nijako nezasahujte, inak sa vystavujete ohrozeniu. Ani kábel nevymieňajte svojpomocne. Opravy zverte odbornému servisu.

#### NEBEZPEČENSTVO – požiar

Prístroj zapojený do siete nikdy nenechávajte bez dozoru.

- Prístroj nikdy nezakrývajte, ani ho nekladte na mäkké predmety (napr. na uteráky).
- Dbajte na to, aby bol otvor pre nasávanie vzduchu a výstup vzduchu vždy voľný. Do blízkosti otvoru pre nasávanie vzduchu sa nesmú dostať dlhé vlasy alebo predmety, ktoré by mohli byť nasaté. Tento prístroj je vybavený ochranou proti prehriatiu. V prípade prehriatia, napr. v dôsledku zakrytia otvoru pre nasávanie vzduchu alebo výstup vzduchu sa prístroj automaticky vypne. V takomto prípade prepnite vypínač Zap/Vyp do polohy 0 (vyp), vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a prístroj nechajte dostatočne vychladnúť. Skôr ako prístroj znova zapnete, skontrolujte, či otvor pre nasávanie vzduchu neblokuje vlasy alebo cudzie telesá.
- Prístroj nezapínajte súčasne s iným prístrojom s vysokým výkonom, ktorý je pripojený v tej istej viacnásobnej zásuvke.
- Nepoužívajte predlžovací kábel.

#### NEBEZPEČENSTVO popálenia

Horúci prúd vzduchu nesmerujte na oči, ruky alebo iné časti tela citlivé na teplo.

- Horúcich povrchov prístroja sa nedotýkajte. Prístroj nechajte celkom vychladnúť, až potom ho čistíte alebo odložte. Skôr ako odoberte tvarovacu dýzu, nechajte ju vychladnúť.

#### UPOZORNENIE! Materiálne škody

Používajte len originálne príslušenstvo.

- Prístroj nikdy neodkladajte na horúce povrchy (napr. na platne sporáka), do blízkosti tepelných zdrojov alebo otvoreného ohňa.
- Na čistenie nepoužívajte agresívne alebo drsné čistiace prostriedky. Prístroj nevystavujte teplotám pod  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo nad  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

# WOOLWORTH®

#### 04. OBSLUHA:

POZNÁMKA: Skôr ako prístroj použijete prvýkrát, zapnite ho na niekoľko minút a nechajte ho takto fungovať na maximálnej rýchlosti a maximálnej teplote. Prítom sa môže prejavíť mierna aróma súvisiaca s výrobou prístroja. Táto je neškodná a prejaví sa len pri prvom použití. Dobre vyvetrajte miestnosť.

##### Zapnutie/vypnutie a nastavenie rýchlosti

1. Zástrčku zapojte do dobre prístupnej elektrickej zásuvky.
2. Prístroj zapnite vypínačom Zap/Vyp a spínačom pre rýchlostné stupne a nastavte požadovanú rýchlosť prúdenia vzduchu.  
0 = vyp  
I = pomaly; minimálny prúd vzduchu  
II = rýchlo; silný prúd vzduchu
3. Po použití prepnete vypínač Zap/Vyp na „0“ (vyp) a zástrčku vytiahnite z elektrickej zásuvky.

##### Voľba teploty

Spínačom pre teplotné stupne zvolte želanú teplotu prúdu vzduchu:

- I = nízka teplota
- II = stredná teplota
- III = vysoká teplota

##### Chladenie ❄

V záujme zvýšenia trvanlivosti účesu môžete vlasy vytvarované pomocou teplého vzduchu schladiť pomocou tlačidla.

Tlačidlo počas sušenia stlačte a podržte ho stlačené, tak bude prúdiť studený vzduch nezávisle od výstupnej teploty.

Ak studený vzduch už nebudete potrebovať, tlačidlo uvoľnite.

##### Tvarovacia dýza

Tvarovacia dýza umožňuje ciele smerovanie prúdu vzduchu na určité partie vlasov.

- Tvarovaciu dýzu nasadíte na prednú časť sušiča na vlasy tak, aby zapadla.
- Tvarovaciu dýzu môžete otočiť do ľubovoľnej polohy.
- Keď tvarovacia dýza vychladne, môžete ju zo sušiča na vlasy odstrániť.

#### 05. ČISTENIE

NEBEZPEČENSTVO! Zástrčku vytiahnite zo siete, prístroj nechajte vychladnúť a potom ho vyčistíte.

VAROVANIE! Na čistenie nepoužívajte agresívne alebo drsné čistiace prostriedky.

- Prístroj čistite pravidelne. Dajte hlavne pozor na to, aby sa v otvore pre nasávanie vzduchu a otvore pre výstup vzduchu nenachádzal prach, vlasy a nitky.
- Kryt prístroja, ochrannú mriežku nad otvorom pre nasávanie vzduchu a tvarovaciu dýzu utrite mierne navlhčenou handričkou.

# WOOLWORTH®

- Tvarovaciú dýzu stiahnite zo sušiča na vlasy. Sušič na vlasy podržte otvorom pre výstup vzduchu nadol. Štetcom vyčistite ochranné lamely.

Ochrannú mriežku mierne stlačte na bokoch a stiahnite ju. Sušič na vlasy podržte otvorom pre nasávanie vzduchu nadol. Štetcom vyčistite ochrannú mriežku zvnútra a zvonku.

#### **06. SKLADOVANIE**

**NEBEZPEČENSTVO!** Kábel nenavijajte okolo prístroja (Riziko zlomenia kábla!)

Prístroj môžete bezpečne a prakticky zavesiť za závesné očko a takto ho skladovať.

**WOOLWORTH®**

# **WOOLWORTH®**

**Sušilnik za lase**  
**AT-2163**



**Navodila za uporabo**  
**WOOLWORTH®**

## **POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Pri uporabi sušilnika za lase je treba upoštevati temeljne varnostne ukrepe, vključno s tistimi, ki so navedeni v teh navodilih.

Prosimo, da v celoti preberete naslednja navodila.

### Predvidena uporaba

Sušilnik za lase je predviden izključno za sušenje in oblikovanje pričeske pravih človeških las.

Naprava je zasnovana za zasebna gospodinjstva in se ne sme uporabljati v komercialne namene. Napravo je dovoljeno uporabljati samo v zaprtih prostorih.

### Predvidljiva napačna uporaba

S sušilnikom za lase ne sušite drugih delov telesa, živali ali predmetov. Naprave na uporabljajte za umetne lase.



**WOOLWORTH®**

### Navodila za varno uporabo

- Če napravo uporabljate v kopalnici, je treba po uporabi izvleči vtič, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava izklopljena.
- Preden priključite omrežni vtič ali ga izvlečete iz vtičnice, mora biti stikalo za vklop/izklop na 0 (nevarnost motilnega obloka).
- Kot dodatna zaščita priporočamo namestitev zaščitne naprave za okvarni tok (FI/RCD) v električno omrežje z nazivnim sprožilnim tokom največ 30 mA. Za nasvet vprašajte električarja. Vgradnjo naj izvede izključno usposobljen električar.
- To napravo smejo uporabljati **otroci** od 8 let naprej in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in nevarnostih, ki izhajajo iz nje. **Otroci** se ne smejo igrati z napravo. **Otroci** ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in **uporabniškega vzdrževanja**.

**WOOLWORTH®**

- Hranite napravo in kabel nedosegljiva otrokom, mlajšim od 8 let.

Pravilno odstranjevanje izdelka	
  Woolworth	<p>V skladu z zakonom je treba izdelek oddati na zbirnem mestu za odpadne električne naprave, da se zagotovi okolju prijazna predelava. Več informacij prejmete pri mestni in občinski upravi.</p>

AT-2163 220-240V 50/60Hz 1800-2200W				  Woolworth
WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, DE -59425 Unna <a href="http://www.woolworth.de">www.woolworth.de</a> <a href="mailto:info@woolworth.de">info@woolworth.de</a>				

**WOOLWORTH®**

## 01. PREGLED/OBSEG DOBAVE

NAPOTEK: Preverite, ali so vsi deli pribora prisotni in nepoškodovani.



- 1 Odprtina za vsesavanje zraka (s snemljivo zaščitno mrežo)
- 2 Ušesce za obešanje
- 3 Kabel z omrežnim vtičem
- 4 Stikalo za vklop/izklop in stikalo za stopnje hitrosti: 0 (izklop) / (počasi) / (hitro)
- 5 Stikalo za stopnje vročega zraka: (šibko) / (srednje) / (močno)
- 6 Tipka za funkcijo ohlajanja
- 7 Odprtina za izstop zraka (z zaščitnimi lamelami)
- 8 Šoba za oblikovanje pričeske (vrtljiva in snemljiva)

## 02. O TEH NAVODILIH

Pred začetkom uporabe temeljito preberite ta navodila za uporabo in predvsem upoštevajte varnostne napotke!

- Napravo je dovoljeno uporabljati samo tako, kot je opisano v teh navodilih.
- Shranite ta navodila za uporabo.
- Če napravo predate naprej, priložite tudi ta navodila za uporabo.

# WOOLWORTH®

### **Opozorila v teh navodilih**

Če je potrebno, se v teh navodilih za uporabo uporabljajo naslednja opozorila:  
**NEVARNOST!** Visoko tveganje: Neupoštevanje opozorila lahko povzroči smrtno nevarno škodo!

**OPOZORILO:** Srednje visoko tveganje: Neupoštevanje opozorila lahko povzroči telesne poškodbe ali veliko materialno škodo.

**PREVIDNO:** Majhno tveganje: Neupoštevanje opozorila lahko povzroči lažje telesne poškodbe ali materialno škodo.

**NAPOTEK:** Stanja in posebnosti, ki jih je treba upoštevati pri ravnanju z napravo.

### **03. DODATNI VARNOSTNI NAPOTKI**

#### **NEVARNOST za otroke**

Embalažni material ni otroška igrača.

Otroci se ne smejo igrati z vrečkami iz umetne mase. Obstaja nevarnost zadušitve.

#### **NEVARNOST električnega udara zaradi vlage**

Naprave ne uporabljajte v bližini kopalne kadi, prhe, umivalnika ali drugih posod z vodo.

- Naprave nikoli ne odložite tako, da bi lahko v priključenem stanju padla v vodo.
- Napravo zaščitite pred vlago, kapljanjem ali brizganjem vode.
- Naprave nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Naprave, kabla in omrežnega vtiča ni dovoljeno potapljati v vodo ali druge tekočine.
- Če naprava pade v vodo, takoj izvlecite omrežni vtič in šele nato vzemite napravo iz vode. V tem primeru prenehajte uporabljati napravo in jo dajte strokovnjaku v pregled.
- Če v napravo pride tekočina, takoj izvlecite omrežni vtič. Pred ponovnim zagonom dajte napravo pregledati.

#### **NEVARNOST zaradi električnega udara**

Naprave ne uporabljajte, če so na napravi ali kablu vidne poškodbe ali če je pred tem naprava padla na tla.

- Omrežni vtič priključite samo v pravilno nameščeno in lahko dostopno vtičnico, katere napetost ustreza navedbam na tipski ploščici. Vtičnica mora biti tudi po priklopu lahko dostopna.
- Poskrbite, da se kabel ne bo mogel poškodovati zaradi ostrih robov ali vročih mest.  
Kabla ne ovijajte okrog naprave (nevarnost pretrganja kabla!).
- Poskrbite, da se kabel ne bo mogel zatakni ali zmečkati.
- Za vlečenje omrežnega vtiča iz vtičnice vedno vlecite za vtič in ne kabel.
- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice, ...

# **WOOLWORTH®**

... po vsaki uporabi,  
... če pride do motnje,  
... če naprave ne uporabljate,  
... preden začnete čistiti napravo in  
... pri nevihti.

- Nikoli ne poskušajte s koničastimi predmeti (npr. z glavnikom s konico) odstraniti prahu ali tujkov iz notranjosti naprave.
- Da boste preprečili nevarnosti, ne izvajajte sprememb na napravi ali delih pribora. Tudi kabla ne smete zamenjati sami. Popravila naj izvajajo samo strokovnjaki.

#### NEVARNOST – Nevarnost požara

Priključene naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.

- Naprave nikoli ne pokrivajte in je ne odlagajte na mehke predmete (npr. brisače).
- Poskrbite, da bodo odprtine za vsesavanje in izpuščanje zraka vedno proste. Odprtine za vsesavanje zraka ne približujte lasem, saj jih lahko vsesa.
- Naprava ima zaščito pred pregrevanjem. Pri pregretju, npr. zaradi pokritja odprtine za vsesavanje ali izpuščanje zraka, se naprava samodejno izklopi. V tem primeru premaknite stikalo za vklop/izklop na 0 (izklop), izvlecite omrežni vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava dovolj ohladi. Pred ponovnim vklopom se prepričajte, ali lasje ali tujki ne prekrivajo odprtine za vsesavanje zraka.
- Naprave ne vklopite sočasno z drugo napravo z večjo porabo moči, ki je priključena na isto letev z vtičnicami.
- Ne uporabljajte kabelskih podaljškov.

**WOOLWORTH®**

#### NEVARNOST za opekline

Vročega toka zraka ne usmerjajte v oči, dlani ali druge, na toploto občutljive dele telesa.

- Ne dotikajte se vročih površin naprave.
- Preden začnete napravo čistiti ali jo pospravite, počakajte, da se povsem ohladi.
- Šoba za oblikovanje pričeske se mora ohladiti, preden jo snamete z naprave.

#### OPOZORILO glede telesnih poškodb

Kabel položite tako, da se nihče ne more spotakniti obenj ali stopiti nanj!

#### PREVIDNO! Materialna škoda

Uporabljajte samo originalni pribor.

- Naprave nikoli ne odlagajte na vroče površine (npr. kuhalne plošče), v bližino virov toplote ali odprt ogenj.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil.
- Naprave ne izpostavljajte temperaturam pod  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ali nad  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

#### **04. UPORABA**

**NAPOTEK:** Pred prvo uporabo vklopite napravo za nekaj minut in jo pustite, da deluje na najvišji hitrosti in pri najvišji temperaturi. Pri tem lahko zaradi načina izdelave nastane rahel vonj.

Ta je neoporečen in se pojavi samo pri prvi uporabi.

Poskrbite za dobro prezračevnost prostora.

#### Vklop/izklop in nastavljanje hitrosti

1. Vstavite omrežni vtič v lahko dostopno vtičnico.
2. Vklopite napravo s stikalom za vklop/izklop in stikalom za stopnjo hitrosti, nato pa izberite zeleno hitrost pretoka zraka  
0 = izklop  
I = počasno; šibek pretok zraka  
II = hitro; močen pretok zraka
3. Po sušenju preklopite stikalo za vklop/izklop na »0« (izklop) in izvlecite omrežni vtič.

#### Izbira temperature

S stikalom za stopnje hitrosti izberite zeleno temperaturo pretoka zraka:

- I = nizka temperatura  
II = srednje visoka temperatura  
III = visoka temperatura

# WOOLWORTH®

#### Funkcija hlajenja ❄️

Za podaljšanje obstojnosti pričeske lahko z vročim zrakom oblikovane lase ohladite s pomočjo tipke ❄️.

Med sušenjem držite tipko pritisnjeno, da boste neodvisno od izhodne temperature ohranili pretok hladnega zraka.

Ko pretoka hladnega zraka ne potrebujete več, izpustite tipko.

#### Šoba za oblikovanje pričeske

Šoba za oblikovanje pričeske omogoča, da pretok zraka usmerite ciljno na posamezne pramene las.

- Šobo za oblikovanje pričeske vstavite spredaj na sušilnik za lase, da se zaskoči.
- Šobo za oblikovanje pričeske lahko obrnete v vse položaje.
- Ohlajeno šobo za oblikovanje pričeske lahko snamete s sušilnika za lase.

#### **05. ČIŠČENJE**

**NEVARNOST!** Pred čiščenjem izvlecite omrežni vtič in počakajte, da se naprava ohladi.

**OPOZORILO!** Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil.

- Napravo morate redno čistiti. Zlasti poskrbite, da bosta odprtini za vsesavanje in izstop zraka brez prahu, las in kosmov.
- Obrišite ohišje, zaščitno mrežo prek odprtine za vsesavanje zraka in šobo za oblikovanje pričeske z rahlo navlaženo krpo.
- S sušilnika za lase odstranite šobo za oblikovanje pričeske. Sušilnik za lase vedno držite z odprtino za izstop zraka navzdol. S čopičem očistite zaščitne lamele.
- Zaščitno mrežo na straneh malo stisnite, nato pa jo snemite. Sušilnik za lase vedno držite z odprtino za vsesavanje zraka navzdol. Notranjost in zunanost zaščitne mreže očistite s čopičem.

#### **06. SHRANJEVANJE**

**NEVARNOST!** Kabla ne ovijajte okrog naprave (nevarnost pretrganja kabla!)

Z ušescem za obešanje lahko napravo za shranjevanje varno in praktično obesite.

# WOOLWORTH®

## **07. ODPRAVLJANJE TEŽAV**

**NEVARNOST!** V nobenem primeru ne poskušajte sami popravljati naprave.  
Vedno izvlecite omrežni vtič iz vtičnice, kadar pride do motnje.

Težava: Ne deluje

### Preverite naslednje:

- Ali je napajanje zagotovljeno?
- Ali je zaščita pred pregrevanjem izklopila napravo?  
Premaknite stikalo za vklop/izklop na »0« (izklop), izvlecite omrežni vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava dovolj ohladi. Pred ponovnim vklopom se prepričajte, ali lasje ali tujki ne prekrivajo odprtine za vsesavanje zraka.  
Popravila naprave naj izvajajo samo v pooblaščenih delavnicah.

**WOOLWORTH®**

**WOOLWORTH®**

**Hair Dryer**

**AT-2163**



**WOOLWORTH®**

# **Instruction Manual**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When using your hair dryer, basic safety precautions, including those listed in this manual, should always be followed.

Please read the following instructions thoroughly.

### **Intended use**

The hair dryer is intended solely for drying and styling natural human hair on the head. The appliance is designed for domestic use and must not be used for commercial purposes. The appliance may only be used indoors.

### **Reasonably foreseeable misuse**

Do not use the hair dryer to dry other parts of the body, animals or objects. Do not use the appliance on synthetic hair.

**WOOLWORTH®**

## Instructions for safe operation

If the appliance is used in a bathroom, unplug it after use, as the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

Before plugging in or unplugging the mains plug, set the on/off switch to 0 (risk of arcing).

As an additional protection, it is recommended that a residual current device (RCD) with a rated tripping current not exceeding 30 mA be installed in the circuit. Ask a qualified electrician for advice. Installation may only be carried out by a qualified electrician.

This appliance may be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack



**WOOLWORTH®**

of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved.

Children must not be allowed to play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
	

AT-2163 220-240V 50/60Hz 1800-2200W				
WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, DE -59425 Unna www.woolworth.de info@woolworth.de				

**WOOLWORTH®**

## OVERVIEW / BOX CONTENTS

NOTE: Check that all accessories are present and undamaged.



- 1 Air inlet (with removable protective grille)
- 2 Suspension eye
- 3 Power cable with mains plug
- 4 On/off and speed selector switch: 0 (off) / (low) / (high)
- 5 Heat setting switch: (low) / (medium) / (high); 6 Evaporation button
- 7 Air outlet (with protective slats)
- 8 Styling nozzle (rotatable and removable)

## ABOUT THIS MANUAL

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance for the first time and, above all, follow the safety instructions!

Operate the appliance only as described in this manual.

Keep these instructions.

If you pass the appliance on to another person, please include this instruction manual.

# WOOLWORTH®

### Warnings in this manual

Where necessary, the following warnings are used in this instruction manual:

**DANGER:** High risk: failure to heed the warning may result in serious injury or death.

**WARNING:** Moderate risk: failure to heed the warning may cause injury or serious damage.

**CAUTION:** Low risk: failure to heed the warning may cause minor injury or property damage. **Note:** Provides important information that should be observed when using the appliance.

### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

**HAZARDS for children**

Packaging material is not a toy.

Children must not play with plastic bags. There is a risk of suffocation.

### DANGER of electric shock due to moisture

Do not use this appliance near a bathtub, shower, washbasin or other containers that hold water.

Never set the appliance down in such a way that it could fall into water while it is plugged in.

Protect the appliance from moisture and from dripping or splashing water.

Do not operate the appliance with wet hands.

The appliance, cable and mains plug must not be immersed in water or any other liquids.

If the appliance does fall into water, unplug it immediately and only then remove the appliance. Do not use the appliance again in this case; have it inspected by a qualified service centre.

If liquids get into the appliance, unplug it immediately. Have the appliance checked before using it again.

### DANGER of electric shock

Do not operate the appliance if it or its cable shows visible signs of damage, or if the appliance has previously been dropped on the floor.

Only connect the mains plug to a properly installed, easily accessible socket whose voltage corresponds to the rating on the rating plate. The socket must remain easily accessible even after switching the appliance off.

Ensure that the cable cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces.

Do not wind the cable around the appliance (risk of cable breakage).

Make sure the cable is not pinched or twisted.

To unplug, always pull the plug, never the cable.

Unplug the mains plug from the socket

# WOOLWORTH®

... after each use,  
... when you are not using the appliance,  
... before cleaning the appliance and  
... during a thunderstorm.

Never attempt to remove dust or foreign objects from the interior of the appliance using pointed items (e.g. a tail comb).

To avoid hazards, do not make any modifications to the appliance or its accessories. Do not attempt to repair the cable yourself. Have repairs carried out only by a qualified service centre.

**DANGER** -risk of fire

Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Never cover the appliance or place it on soft items (such as towels).

Ensure that the air inlet and air outlet openings are always unobstructed. Keep the air inlet away from long hair or objects that could be drawn in.

This appliance has overheat protection. In the event of overheating, e.g. by covering the air inlet or air outlet, the appliance switches off automatically. In this case, set the on/off switch to 0 (off), unplug the mains plug from the socket and allow the appliance to cool down. Before switching on again, make sure that no hair or foreign objects are blocking the air inlet.

Do not switch the appliance on at the same time as another high-power appliance that is connected to the same multiple socket.

Do not use an extension cable.

**DANGER** - risk of burns

Do not direct the hot airflow towards the eyes, hands or other heat-sensitive areas of the body.

Do not touch the hot surfaces of the appliance.

Allow the appliance to cool down completely before cleaning it or putting it away.

Allow the styling nozzle to cool before removing it from the appliance.

**CAUTION!** Damage to property

Use only the original accessories.

Never place the appliance on hot surfaces (e.g. hobs), near heat sources or open flames.

Do not use abrasive or scouring cleaning agents.

Do not expose the appliance to temperatures below -10 °C or above +40 °C.

**OPERATING NOTE:** Before using it for the first time, switch the appliance on for a few minutes and let it run at maximum speed and maximum temperature. A slight manufacturing odour may occur. This is harmless and occurs only on first use. Ensure that the room is well ventilated.

**WOOLWORTH®**

#### Switching on/off and speed control

Insert the mains plug into an easily accessible socket.

Use the on/off and speed selector switch to switch on the appliance and select the desired airflow speed.

0 = off

I = low; gentle airflow

II = high; strong airflow

After drying, set the on/off switch to 0 (off) and unplug the appliance.

Selecting the temperature: Use the heat setting switch to select the desired airflow temperature:

I = low temperature

II = medium temperature

III = high temperature

Cooling function: In order to improve the hair style, you can cool down the hair sections formed with warm air. During drying, press and hold the button to obtain a cool airflow regardless of the selected temperature. Release the button when you no longer need the cool airflow.

Styling nozzle: The styling nozzle allows you to direct the airflow precisely to specific sections of your hair.

Carefully push the styling nozzle onto the hair dryer until it clicks into place.

The styling nozzle can be rotated to any desired position.

You can pull the styling nozzle off the hair dryer once it has cooled down.

#### CLEANING

**DANGER!** Unplug the appliance before cleaning and allow it to cool down.

**WARNING!** Do not use abrasive or scouring cleaning agents.

Clean the appliance regularly. Take particular care to keep the air inlet and air outlet openings free from dust, hair and fluff.

Wipe the housing, the protective grille over the air inlet and the styling nozzle with a slightly damp cloth.

Pull the styling nozzle off the hair dryer. Hold the hair dryer with the air outlet facing downwards. Clean the protective slats with a brush.

Squeeze the protective grille lightly at the sides, then pull it off. Hold the hair dryer with the air inlet facing downwards. Clean the inner and outer protective grilles with a brush.

#### STORAGE

**DANGER!** Do not wind the cable around the appliance (risk of cable breakage). Use the suspension eye to store the appliance safely and conveniently.

# WOOLWORTH®



